

*acelf*

ASSOCIATION CANADIENNE  
D'ÉDUCATION DE LANGUE FRANÇAISE

# MA VIE EN FRANÇAIS

**ACTIVITÉS DE COMMUNICATION ORALE  
POUR LES 13 À 18 ANS**



À l'intention du personnel enseignant et des  
intervenantes et intervenants pédagogiques

**ACTIVITÉS DE COMMUNICATION ORALE POUR  
LES 13 À 18 ANS**

Direction générale : Richard Lacombe, ACELF

Conception : ACELF

Édition : Caroline Boudreau, ACELF

Illustrations (pp. 14, 30 et 46) : Alexis Flower

L'ACELF remercie les membres du groupe de travail *ad hoc*, les membres de son Comité des outils d'intervention ainsi que les autres collaborateurs au projet : Patrick Bergeron, Josée Bouchard, Ronald Boudreau, Daniel Bourgeois, Paule Buors, Simon De Jocas, Jonas Desrosiers, Claudia Fillion, Raymonde Laberge, Charles MacDougall, Fernande Paulin et Karine Veilleux.

© Association canadienne d'éducation de langue française

Dépôt légal 2014  
Bibliothèque et Archives Canada  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
ISBN 978-2-923737-45-4 (en ligne)  
ISBN 978-2-923737-52-2 (imprimé)

Financé par le gouvernement du Canada.

**Canada**<sup>11</sup>

---

Direction générale : Richard Lacombe, ACELF

Conception : ACELF

Édition : Caroline Boudreau, ACELF

Illustrations (pp. 14, 30 et 46) : Alexis Flower

L'ACELF remercie les membres du groupe de travail ad hoc, les membres de son Comité des outils d'intervention ainsi que les autres collaborateurs au projet : Patrick Bergeron, Josée Bouchard, Ronald Boudreau, Daniel Bourgeois, Paule Buors, Simon De Jocas, Jonas Desrosiers, Claudia Fillion, Raymonde Laberge, Charles MacDougall, Fernande Paulin et Karine Veilleux.

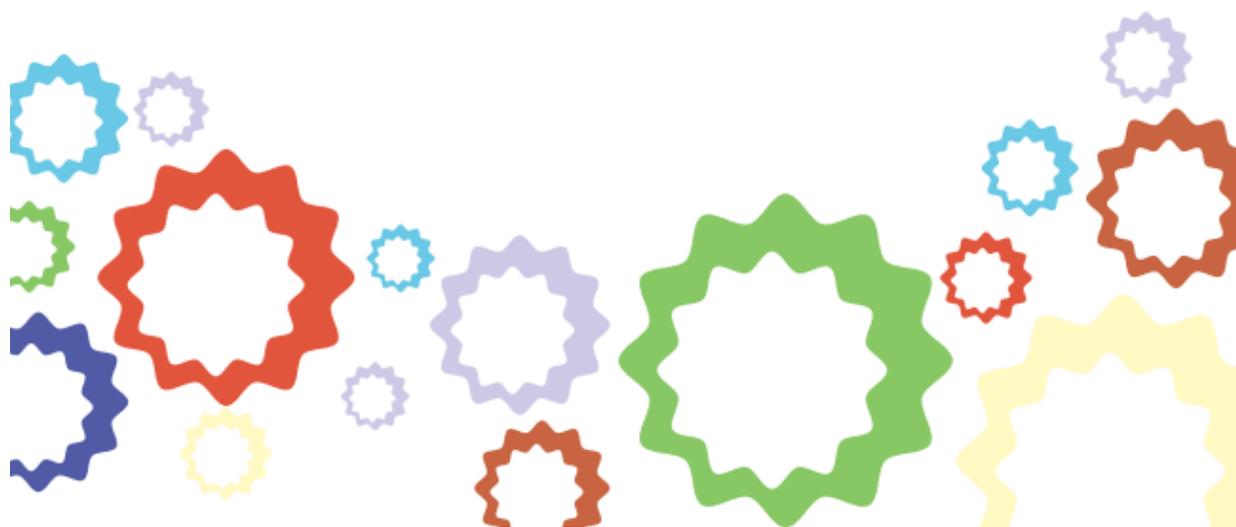
© Association canadienne d'éducation de langue française

Dépôt légal 2014 Bibliothèque et Archives Canada Bibliothèque et Archives nationales du Québec ISBN 978-2-923737-45-4 (en ligne) ISBN 978-2-923737-52-2 (imprimé)

Financé par le gouvernement du Canada.

## TABLE DES MATIÈRES

<b>GUIDE D'ACCOMPAGNEMENT</b>	3
<b>FICHES D'ACTIVITÉ</b>	
Le français dans le cyberspace : Des textos dans l'univers	10
L'école des enfants : Pourquoi maman? Pourquoi papa?	14
L'engagement communautaire : Que la fête commence!	18
L'exogamie : Ils vécurent heureux et eurent beaucoup d'enfants	22
Francophonie et mondialisation : La Terre tourne-t-elle en français?	26
L'identité bilingue : Quand les langues s'en mêlent et s'emmêlent	30
La place du français au postsecondaire : Quand je serai grand...	34
La place du français dans sa vie : Pour ne rien perdre	38
Socialiser en français : À chacun son rôle	42
Le français dans les loisirs : Du fun en français?	46



# TABLE DES MATIÈRES

## GUIDE D'ACCOMPAGNEMENT 3

### FICHES D'ACTIVITÉ

Le français dans le cyberespace : Des textos dans l'univers 10

L'école des enfants : Pourquoi maman? Pourquoi papa? 14

L'engagement communautaire : Que la fête commence! 18

L'exogamie : Ils vécutent heureux et eurent beaucoup d'enfants 22

Francophonie et mondialisation : La Terre tourne-t-elle en français? 26

L'identité bilingue : Quand les langues s'en mêlent et s'emmêlent 30

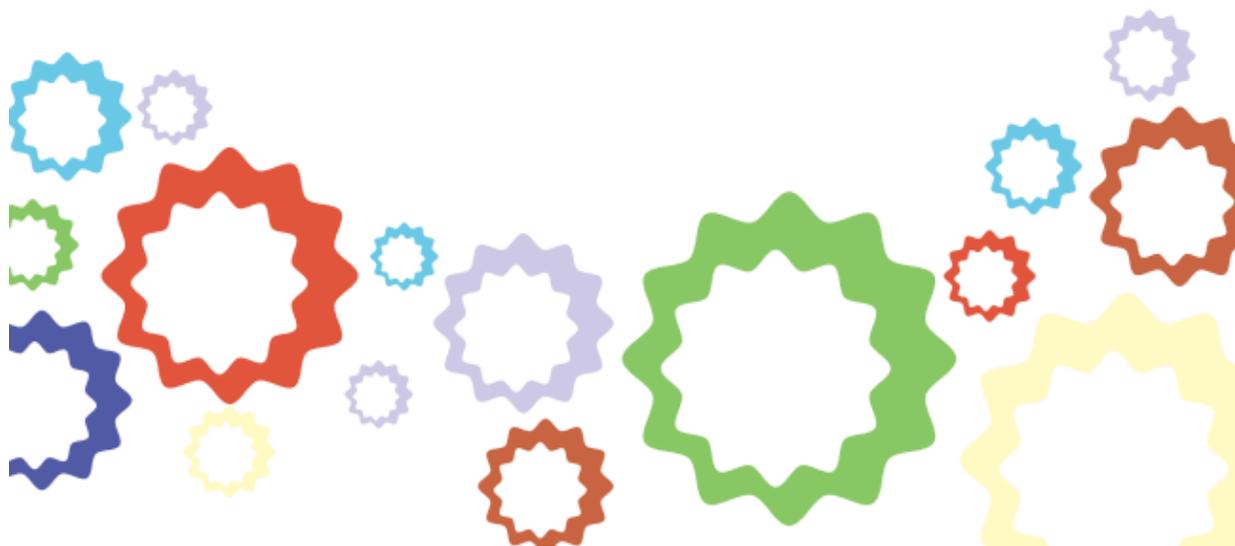
La place du français au postsecondaire : Quand je serai grand... 34

La place du français dans sa vie : Pour ne rien perdre 38

Socialiser en français : À chacun son rôle 42

Le français dans les loisirs : Du fun en français? 46

Le Guide d'accompagnement et les fiches d'activité sont disponibles en ligne :  
[www.acef.ca/mavieenfrancais](http://www.acef.ca/mavieenfrancais)



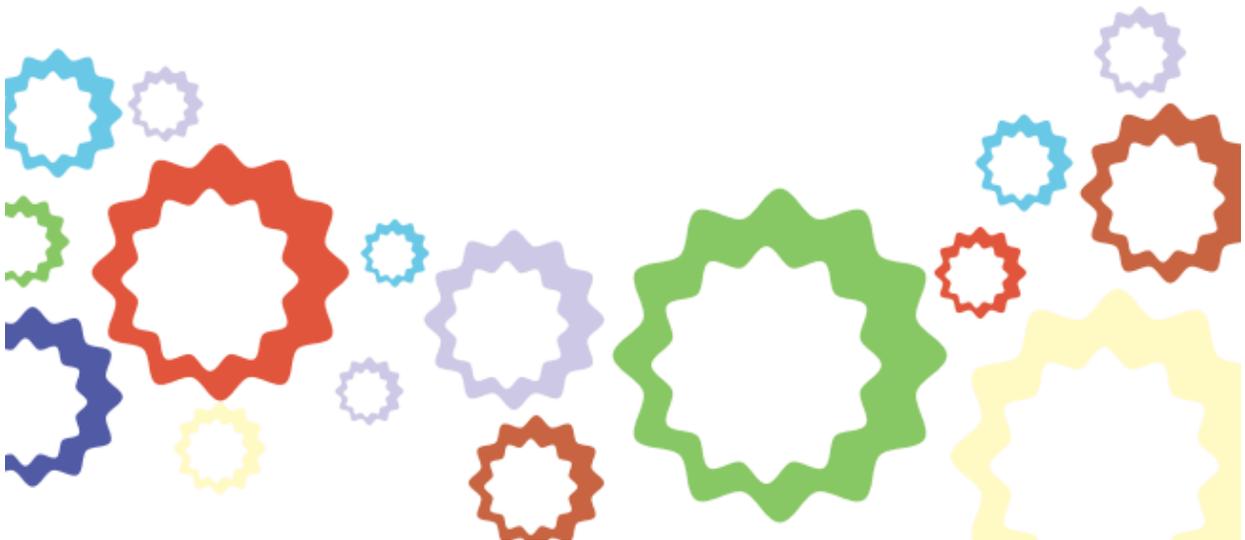
---

Le Guide d'accompagnement et les fiches d'activité sont disponibles en ligne :

[www.acef.ca/mavieenfrancais](http://www.acef.ca/mavieenfrancais)

**MA VIE EN  
FRANÇAIS**

## **GUIDE D'ACCOMPAGNEMENT**



# **GUIDE D'ACCOMPAGNEMENT**

**Ma vie en français** est une série de fiches d'animation à l'usage du personnel enseignant qui travaille auprès d'élèves de 13 à 18 ans. L'objectif poursuivi par ces fiches est avant tout d'instaurer un dialogue où les élèves pourront analyser des enjeux qui les concernent directement en tant que francophones et en débattre avec d'autres jeunes.

La structure des fiches et la démarche proposée permettront à l'enseignante ou à l'enseignant de se joindre à ces échanges pour y contribuer, mais aussi pour mieux saisir comment ces enjeux sont perçus et vécus par les jeunes eux-mêmes. Il importera donc que cet accompagnement s'exerce en toute impartialité afin que l'élève soit disposé à partager ses préoccupations telles qu'il les vit réellement dans son quotidien. L'élève qui sent qu'on pourrait le juger pour une opinion personnelle risque de répondre « ce qu'on veut entendre », au lieu de rester sincère dans sa réflexion.

### MIEUX CONNAÎTRE SES ÉLÈVES

Les expériences d'échange que vous fera vivre **Ma vie en français** vous aideront à mieux connaître vos élèves pour pouvoir ajuster l'enseignement et l'apprentissage en fonction des objectifs de construction identitaire que vous vous êtes donnés. Le parcours de chaque élève lui est propre et le devoir du personnel d'une école de langue française est de permettre à l'élève d'explorer des facettes de son identité en développement.



L'un des meilleurs moyens, pour vous, de favoriser l'ouverture d'esprit lors des discussions est de faire des liens avec votre propre vécu lorsque l'occasion s'y prête. Les élèves se sentiront plus à l'aise de livrer leurs impressions s'ils jugent que vos expériences ont des liens avec le sujet dont il est question.<sup>1</sup>

L'ACELF a publié une série de fascicules sur la construction identitaire. Le premier de la série, *La définition et le modèle*, vous permettra de vous familiariser avec ce concept. Le deuxième fascicule traite des *itinéraires identitaires* et explique comment le processus de construction identitaire est dynamique et en mouvance.

Tous les fascicules peuvent être téléchargés gratuitement en format PDF à partir du site de l'ACELF : [www.acef.ca](http://www.acef.ca)

1. Le fascicule n° 6, *Le rôle du personnel enseignant*, propose quelques pistes pour vous inspirer. Lire entre autres « Bien connaître le vécu de ses élèves », p. 7, et « La plus grande alliée : votre passion », p. 9.

---

Ma vie en français est une série de fiches d'animation à l'usage du personnel enseignant qui travaille auprès d'élèves de 13 à 18 ans. L'objectif poursuivi par ces fiches est avant tout d'instaurer un dialogue où les élèves pourront analyser des enjeux qui les concernent directement en tant que francophones et en débattre avec d'autres jeunes.

La structure des fiches et la démarche proposée permettront à l'enseignante ou à l'enseignant de se joindre à ces échanges pour y contribuer, mais aussi pour mieux saisir comment ces enjeux sont perçus et vécus par les jeunes eux-mêmes. Il importera donc que cet accompagnement s'exerce en toute impartialité afin que l'élève soit disposé à partager ses préoccupations telles qu'il les vit réellement dans son quotidien. L'élève qui sent qu'on pourrait le juger pour une opinion personnelle risque de répondre « ce qu'on veut entendre », au lieu de rester sincère dans sa réflexion.

**MIEUX CONNAÎTRE SES ÉLÈVES** Les expériences d'échange que vous fera vivre Ma vie en français vous aideront à mieux connaître vos élèves pour pouvoir ajuster l'enseignement et l'apprentissage en fonction des objectifs de construction identitaire que vous vous êtes donnés. Le parcours de chaque élève lui est propre et le devoir du personnel d'une école de langue française est de permettre à l'élève d'explorer des facettes de son identité en développement.

L'ACELF a publié une série de fascicules sur la construction identitaire. Le premier de la série, La définition et le modèle, vous permettra de vous familiariser avec ce concept. Le deuxième fascicule traite des itinéraires identitaires et explique comment le processus de construction identitaire est dynamique et en mouvance.

Tous les fascicules peuvent être téléchargés gratuitement en format PDF à partir du site de l'ACELF : [www.acelf.ca](http://www.acelf.ca)

1. Le fascicule no 6, Le rôle du personnel enseignant, propose quelques pistes pour vous inspirer. Lire entre autres « Bien connaître le vécu de ses élèves », p. 7, et « La plus grande alliée : votre passion! », p. 9.

L'un des meilleurs moyens, pour vous, de favoriser l'ouverture d'esprit lors des discussions est de faire des liens avec votre propre vécu lorsque l'occasion s'y prête. Les élèves se sentiront plus à l'aise de livrer leurs impressions s'ils jugent que vos expériences ont des liens avec le sujet dont il est question.<sup>1</sup>

## COMMENT UTILISER LES FICHES

Chaque fiche propose une démarche qui traite d'un défi particulier de la francophonie minoritaire : l'exogamie, le bilinguisme, l'engagement communautaire, les technologies, etc. Les fiches doivent être adaptées en tenant compte des particularités du milieu et de la disposition des élèves à entamer de tels échanges. Le personnel enseignant est le mieux placé pour déterminer la façon de présenter ces sujets aux élèves. Il saura adapter les pistes proposées ou en créer de nouvelles qui répondront mieux à leurs besoins.

- >> Le troisième fascicule de la série « Comprendre la construction identitaire » porte sur l'intention pédagogique et explique comment une intervention doit se faire dans le respect de la personne et de son cheminement personnel.



Les fiches de **Ma vie en français** ne sont pas présentées dans un ordre prédéterminé. En observant la thématique et l'enjeu qui en découle et en songeant à la réalité de vos élèves, commencez par un sujet qui suscitera le plus d'intérêt et les réactions les plus vives.

## L'AFFAIRE DE TOUS?

Quand il s'agit de vitalité communautaire francophone, les milieux de vie au Canada sont tous très différents. Certains enseignants et enseignantes pourraient considérer que ces fiches ne sont pas pertinentes pour leurs élèves parce que leur milieu ne présente pas de défi particulier à l'égard du maintien du français, par exemple. Or, les fiches visent justement à une prise de conscience des réalités canadiennes et il est important que tous les jeunes francophones y soient sensibles. Étant donné la grande mobilité des jeunes d'aujourd'hui, ce n'est pas parce qu'on vit dans un milieu à forte vitalité francophone aujourd'hui qu'il en sera toujours ainsi.

- >> Dans toute planification d'une activité visant à favoriser la construction identitaire, huit principes directeurs peuvent servir de guide pour s'assurer de sa pertinence à l'école de langue française. Le quatrième fascicule de la série « Comprendre la construction identitaire » explique ces principes.



Dans **Mieux comprendre, mieux intervenir**, publié par l'ACELF, la fiche « Élaboration d'une activité » permet au personnel enseignant de préparer son enseignement en tenant compte d'une intention qui contribue à la construction identitaire des élèves tout en maintenant un climat d'ouverture en classe.



Il est important de noter que de tels échanges avec les élèves ne peuvent qu'aider à tisser des liens avec eux, élément qui a une conséquence directe sur l'établissement d'un climat positif en salle de classe.

## DANS QUELLE MATIÈRE?

Si les fiches ont été conçues pour être traitées dans toutes les matières, certains enseignants et enseignantes verront immédiatement des possibilités plus évidentes dans une matière en particulier. Selon la personnalité de la personne qui enseigne et selon le contexte de l'apprentissage, chaque fiche peut être adaptée pour répondre le mieux possible aux besoins des élèves. De même, selon le programme d'études dont vous êtes responsable, et en fonction des objectifs de construction identitaire que vous vous êtes donnés, certaines fiches seront plus faciles à intégrer à votre enseignement.

particulier de la francophonie minoritaire : l'exogamie, le bilinguisme, l'engagement communautaire, les technologies, etc. Les fiches doivent être adaptées en tenant compte des particularités du milieu et de la disposition des élèves à entamer de tels échanges. Le personnel enseignant est le mieux placé pour déterminer la façon de présenter ces sujets aux élèves. Il saura adapter les pistes proposées ou en créer de nouvelles qui répondront mieux à leurs besoins.

>> Le troisième fascicule de la série « Comprendre la construction identitaire » porte sur l'intention pédagogique et explique comment une intervention doit se faire dans le respect de la personne et de son cheminement personnel.

Les fiches de Ma vie en français ne sont pas présentées dans un ordre prédéterminé. En observant la thématique et l'enjeu qui en découle et en songeant à la réalité de vos élèves, commencez par un sujet qui suscitera le plus d'intérêt et les réactions les plus vives.

L'AFFAIRE DE TOUS? Quand il s'agit de vitalité communautaire francophone, les milieux de vie au Canada sont tous très différents. Certains enseignants et enseignantes pourraient considérer que ces fiches ne sont pas pertinentes pour leurs élèves parce que leur milieu ne présente pas de défi particulier à l'égard du maintien du français, par exemple. Or, les fiches visent justement à une prise de conscience des réalités canadiennes et il est important que tous les jeunes francophones y soient sensibles. Étant donné la grande mobilité des jeunes d'aujourd'hui, ce n'est pas parce qu'on vit dans un milieu à forte vitalité francophone aujourd'hui qu'il en sera toujours ainsi.

>> Dans toute planification d'une activité visant à favoriser la construction identitaire, huit principes directeurs peuvent servir de guide pour s'assurer de sa pertinence à l'école de langue française. Le quatrième fascicule de la série « Comprendre la construction identitaire » explique ces principes.

Dans Mieux comprendre, mieux intervenir, publié par l'ACELF, la fiche « Élaboration d'une activité » permet au personnel enseignant de préparer son enseignement en tenant compte d'une intention qui contribue à la construction identitaire des élèves tout en maintenant un climat d'ouverture en classe.

Il est important de noter que de tels échanges avec les élèves ne peuvent qu'aider à tisser des liens avec eux, élément qui a une conséquence directe sur l'établissement d'un climat positif en salle de classe.

DANS QUELLE MATIÈRE? Si les fiches ont été conçues pour être traitées dans toutes les matières, certains enseignants et enseignantes verront immédiatement des possibilités plus évidentes dans une matière en particulier. Selon la personnalité de la personne qui enseigne et selon le contexte de l'apprentissage, chaque fiche peut être adaptée pour répondre le mieux possible aux besoins des élèves. De même, selon le programme d'études dont vous êtes responsable, et en fonction des objectifs de construction identitaire que vous vous êtes donnés, certaines fiches seront plus faciles à intégrer à votre enseignement.

Lorsqu'il s'agit de permettre aux élèves de s'appropriier certains concepts, l'imagination du personnel enseignant est sans limites. À titre d'exemple, pourquoi ne pas utiliser des balances à plateaux au laboratoire pour examiner la proportion de français et d'anglais dans les activités quotidiennes des élèves. Dans certains milieux, cette stratégie peut amener les élèves à réaliser l'importance de vivre pleinement en français les heures passées à l'école pour maintenir leurs compétences langagières.



### TEMPS REQUIS

Les fiches ont été conçues pour être réalisées dans environ une heure de temps d'enseignement. Dans certains cas, les activités débordent de la salle de classe et demandent que les élèves aient des échanges à l'extérieur, ce qui prolonge le temps d'exécution. De même, lorsque les élèves ont à présenter leurs découvertes, le moyen par lequel ils sont appelés à le faire risque d'influer sur le temps à consacrer à l'activité.

### LES ÉLÉMENTS DE LA FICHE EXPLIQUÉS

#### ▪ Déclencheur

Pour chacune des fiches, un élément déclencheur permet d'introduire le sujet auprès des élèves d'une façon originale et objective. Afin que l'enseignant ou l'enseignante puisse contribuer à la discussion qui s'ensuivra en étant au même niveau que les élèves, il est essentiel de présenter le déclencheur en toute objectivité sans donner l'impression d'avoir des idées préconçues sur le sujet abordé. C'est le meilleur moyen de s'assurer que les élèves participeront aux échanges et aux activités dans un esprit d'ouverture qui fait appel à leur pensée critique.

#### ▪ Mise en contexte

Cette section des fiches vous permet de situer la problématique dans son contexte et de mieux comprendre pourquoi ce sujet mérite d'être abordé avec vos élèves. Bien que ce soit dans un rapide survol, les raisons pour lesquelles la francophonie canadienne minoritaire devrait s'en soucier sont évoquées. Enfin, des pistes pour être attentif aux réactions de vos élèves face à la situation décrite sont proposées.

#### ▪ Intentions

Chaque province ou territoire canadien a un programme d'études qui lui est propre. Il serait donc hasardeux d'y faire référence dans le cadre de **Ma vie en français**. Plutôt, des énoncés proposent les intentions visées par chaque activité que les élèves vivront. Le personnel enseignant est le mieux placé pour déterminer les liens qui existent avec leurs programmes respectifs, tout en gardant à l'esprit que les objectifs en construction identitaire n'y sont pas toujours explicites.

#### ▪ Exploitation du déclencheur

Une stratégie vous est proposée pour présenter le déclencheur aux élèves. Il s'agit avant tout d'une occasion d'amorcer une discussion avec vos élèves en vous positionnant vous-même comme participant à l'échange sans donner l'impression aux élèves que vous connaissez « la bonne réponse » et que c'est cette réponse que vous attendez.

enseignant est sans limites. À titre d'exemple, pourquoi ne pas utiliser des balances à plateaux au laboratoire pour examiner la proportion de français et d'anglais dans les activités quotidiennes des élèves. Dans certains milieux, cette stratégie peut amener les élèves à réaliser l'importance de vivre pleinement en français les heures passées à l'école pour maintenir leurs compétences langagières.

**TEMPS REQUIS** Les fiches ont été conçues pour être réalisées dans environ une heure de temps d'enseignement. Dans certains cas, les activités débordent de la salle de classe et demandent que les élèves aient des échanges à l'extérieur, ce qui prolonge le temps d'exécution. De même, lorsque les élèves ont à présenter leurs découvertes, le moyen par lequel ils sont appelés à le faire risque d'influer sur le temps à consacrer à l'activité.

### **LES ÉLÉMENTS DE LA FICHE EXPLIQUÉS**

- **Déclencheur** Pour chacune des fiches, un élément déclencheur permet d'introduire le sujet auprès des élèves d'une façon originale et objective. Afin que l'enseignant ou l'enseignante puisse contribuer à la discussion qui s'ensuivra en étant au même niveau que les élèves, il est essentiel de présenter le déclencheur en toute objectivité sans donner l'impression d'avoir des idées préconçues sur le sujet abordé. C'est le meilleur moyen de s'assurer que les élèves participeront aux échanges et aux activités dans un esprit d'ouverture qui fait appel à leur pensée critique.
- **Mise en contexte** Cette section des fiches vous permet de situer la problématique dans son contexte et de mieux comprendre pourquoi ce sujet mérite d'être abordé avec vos élèves. Bien que ce soit dans un rapide survol, les raisons pour lesquelles la francophonie canadienne minoritaire devrait s'en soucier sont évoquées. Enfin, des pistes pour être attentif aux réactions de vos élèves face à la situation décrite sont proposées.
- **Intentions** Chaque province ou territoire canadien a un programme d'études qui lui est propre. Il serait donc hasardeux d'y faire référence dans le cadre de Ma vie en français. Plutôt, des énoncés proposent les intentions visées par chaque activité que les élèves vivront. Le personnel enseignant est le mieux placé pour déterminer les liens qui existent avec leurs programmes respectifs, tout en gardant à l'esprit que les objectifs en construction identitaire n'y sont pas toujours explicites.
- **Exploitation du déclencheur** Une stratégie vous est proposée pour présenter le déclencheur aux élèves. Il s'agit avant tout d'une occasion d'amorcer une discussion avec vos élèves en vous positionnant vous-même comme participant à l'échange sans donner l'impression aux élèves que vous connaissez « la bonne réponse » et que c'est cette réponse que vous attendez.

Un conseil : observez les déclencheurs proposés dans la présentation visuelle qui accompagne la trousse avant de lire la fiche. Songez à des moyens d'animer le déclencheur avec vos élèves afin de rendre l'activité intéressante et stimulante. Les idées que vous pourriez avoir, combinées avec celles qui vous sont proposées, risquent d'avoir le plus grand impact sur vos élèves.

#### • Démarche

Une fois la discussion entamée autour du déclencheur, une démarche d'animation vous est suggérée. Il va sans dire que les réactions des élèves lors de l'exploitation du déclencheur peuvent mener l'activité dans une tout autre orientation, et c'est ce qui est souhaitable. La démarche saura alors vous inspirer des questions et des stratégies pour amener les élèves à découvrir d'autres facettes de la thématique et à pousser leur questionnement plus loin.

Retenez que la démarche vise avant tout à sensibiliser les élèves à une réalité de la francophonie canadienne minoritaire et que le simple fait de l'avoir abordée en classe est déjà un accomplissement.

#### • Réactions possibles des élèves

« Une personne avertie en vaut deux. » C'est dans cette perspective que quelques réactions possibles des élèves sont contenues dans cette section. Si les exemples qui vous sont proposés sont loin de former une liste exhaustive, ils vous permettront d'anticiper le déroulement de l'activité. Puisque toutes les fiches comportent un dialogue entre vous et les élèves, il faudra respecter le fait que certains élèves sont moins enclins à partager leurs impressions et leur vécu. Même s'ils contribuent peu à la discussion, il ne faut pas sous-estimer le pouvoir de conscientisation que peut avoir l'exercice par rapport à leur avenir.

Ces exemples vous aideront sans doute à mieux connaître vos élèves, tout en favorisant un climat d'ouverture en classe qui les amènera à s'ouvrir davantage sur le sujet délicat de leur perception de la langue française.

#### • À observer lors des échanges

>> Le développement de l'identité francophone est difficilement mesurable, comme l'a démontré le fascicule n° 5 de la série « Comprendre la construction identitaire » publié par l'ACELF. Il est cependant possible d'observer trois aspects de cette évolution de l'identité francophone de l'élève et les fiches visent à donner des occasions de le faire.



Chaque fiche propose trois éléments à observer lors des échanges en formulant quelques questions à l'intention du personnel enseignant pour le guider dans ses propres observations relativement :

- aux connaissances
- à la compréhension des enjeux
- et à l'attitude des élèves.

Au cours de la démarche, les élèves devraient acquérir des **connaissances** dans le domaine. De la même façon que pour n'importe quelle autre matière, attirez l'attention des élèves sur ces apprentissages nouvellement acquis et revenez-y à l'occasion dans une perspective d'évaluation formative.

Par exemple, est-ce que vos élèves pourront nommer des établissements d'enseignement postsecondaire en français après avoir vécu une activité sur le sujet?

la trousse avant de lire la fiche. Songez à des moyens d'animer le déclencheur avec vos élèves afin de rendre l'activité intéressante et stimulante. Les idées que vous pourriez avoir, combinées avec celles qui vous sont proposées, risquent d'avoir le plus grand impact sur vos élèves.

- Démarche Une fois la discussion entamée autour du déclencheur, une démarche d'animation vous est suggérée. Il va sans dire que les réactions des élèves lors de l'exploitation du déclencheur peuvent mener l'activité dans une tout autre orientation, et c'est ce qui est souhaitable. La démarche saura alors vous inspirer des questions et des stratégies pour amener les élèves à découvrir d'autres facettes de la thématique et à pousser leur questionnement plus loin.

Retenez que la démarche vise avant tout à sensibiliser les élèves à une réalité de la francophonie canadienne minoritaire et que le simple fait de l'avoir abordée en classe est déjà un accomplissement.

- Réactions possibles des élèves « Une personne avertie en vaut deux. » C'est dans cette perspective que quelques réactions possibles des élèves sont contenues dans cette section. Si les exemples qui vous sont proposés sont loin de former une liste exhaustive, ils vous permettront d'anticiper le déroulement de l'activité. Puisque toutes les fiches comportent un dialogue entre vous et les élèves, il faudra respecter le fait que certains élèves sont moins enclins à partager leurs impressions et leur vécu. Même s'ils contribuent peu à la discussion, il ne faut pas sous-estimer le pouvoir de conscientisation que peut avoir l'exercice par rapport à leur avenir.

Ces exemples vous aideront sans doute à mieux connaître vos élèves, tout en favorisant un climat d'ouverture en classe qui les amènera à s'ouvrir davantage sur le sujet délicat de leur perception de la langue française.

#### ▪ À observer lors des échanges

>> Le développement de l'identité francophone est difficilement mesurable, comme l'a démontré le fascicule no 5 de la série « Comprendre la construction identitaire » publié par l'ACELF. Il est cependant possible d'observer trois aspects de cette évolution de l'identité francophone de l'élève et les fiches visent à donner des occasions de le faire.

Chaque fiche propose trois éléments à observer lors des échanges en formulant quelques questions à l'intention du personnel enseignant pour le guider dans ses propres observations relativement :

- aux connaissances
- à la compréhension des enjeux
- et à l'attitude des élèves.

Au cours de la démarche, les élèves devraient acquérir

Par exemple, est-ce que vos élèves pourront des connaissances dans le domaine. De la même façon que pour n'importe quelle autre matière, attirez l'attention des élèves sur ces apprentissages nouvellement acquis et

revenez-y à l'occasion dans

nommer des établissements d'enseignement postsecondaire en français après avoir vécu une activité sur le  
sujet? une perspective d'évaluation formative.

L'une des intentions des activités proposées est d'explorer en quoi ces thématiques constituent des enjeux pour la francophonie canadienne minoritaire. Il est donc assez facile d'observer la compréhension des enjeux chez les élèves pendant le déroulement des échanges. Rappelons que les élèves devront faire appel à leur sens critique pour s'engager dans la démarche et que leurs conclusions peuvent être différentes de celles que vous aviez prévues. Cependant, ce n'est pas parce qu'un élève diverge d'opinion sur un sujet qu'il n'a pas bien saisi l'enjeu. Pour chacun, il existe en effet des perspectives qui peuvent être différentes et valables.

Finalement, ce qui importe surtout dans la démarche proposée, c'est d'observer l'**attitude générale** de chacun des élèves lors des activités ou des échanges vécus. Il importe de rappeler que l'intention n'est aucunement liée à l'observation de bonnes ou de mauvaises réactions, mais plutôt de noter le cheminement de chacun. L'observation d'un préjugé négatif tenace chez un certain nombre d'élèves, par exemple, peut conduire à favoriser une prochaine activité visant à pousser plus à fond la réflexion dans ce domaine.

#### ▪ Production

L'ACELF a créé un site de partage en lien avec les thématiques de ces fiches. Ce site recèle deux intentions : créer un forum d'échange où les écoles de langue française peuvent soumettre des points de vue qui leur sont particuliers; rendre disponibles un éventail de témoignages qui reflètent l'opinion des élèves des quatre coins du pays sur des enjeux importants de la francophonie. Ainsi, pour chaque fiche, une suggestion découlant de la démarche est proposée, mais il revient au personnel enseignant et aux élèves de déterminer les meilleurs moyens de contribuer à cet espace web.

>> Les productions en ligne peuvent être consultées en visitant [www.acelf.ca/mavieenfrancais](http://www.acelf.ca/mavieenfrancais). Vous pouvez soumettre vos productions à l'ACELF en vous adressant à [info@acelf.ca](mailto:info@acelf.ca) et en indiquant **Ma vie en français** dans l'objet de votre message.

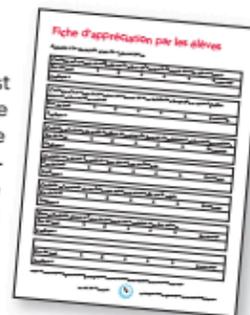
#### ▪ Poursuivre la réflexion

Certains sujets soulèveront plus d'intérêt que d'autres chez les élèves. Les pistes qui sont proposées sont le complément de chacune des fiches et visent à explorer le domaine plus à fond si votre jugement professionnel vous indique que le sujet réveille les passions.

#### ▪ Fiche d'appréciation par les élèves

À la fin de chaque activité, une fiche d'appréciation à remplir par les élèves est proposée. Un espace vous est réservé pour y ajouter vos propres questions. Cette fiche permet aux élèves d'exprimer de façon anonyme leur appréciation de ce qu'ils viennent de vivre. Il est à noter qu'une collecte de ces fiches, une fois remplies, peut servir à la fois à rassurer les élèves sur votre objectivité dans le traitement du sujet et à donner un portrait plus précis quant au développement identitaire de l'ensemble des élèves de la classe.

Ces fiches ont été créées à partir de la fiche « Appréciation par les élèves » tirée de **Mieux comprendre, mieux intervenir**, publié par l'ACELF.



#### LE MOT DE LA FIN

En animant les activités qui vous sont proposées dans **Ma vie en français**, vous donnerez à vos élèves l'occasion de connaître vos opinions sur une variété de sujets. Or, le personnel enseignant est perçu comme un modèle prédominant dans leur vie et ce rôle ne peut être pris à la légère. Dans le but d'explorer ce rôle de modèle, le fascicule n° 6 publié par l'ACELF dans le cadre de la série « Comprendre la construction identitaire » présente une façon de rendre votre enseignement plus dynamique et l'apprentissage de vos élèves plus pertinent.

des enjeux pour la francophonie canadienne minoritaire. Il est donc assez facile d'observer la compréhension des enjeux chez les élèves pendant le déroulement des échanges. Rappelons que les élèves devront faire appel à leur sens critique pour s'engager dans la démarche et que leurs conclusions peuvent être différentes de celles que vous aviez prévues. Cependant, ce n'est pas parce qu'un élève diverge d'opinion sur un sujet qu'il n'a pas bien saisi l'enjeu. Pour chacun, il existe en effet des perspectives qui peuvent être différentes et valables.

Finalement, ce qui importe surtout dans la démarche proposée, c'est d'observer l'attitude générale de chacun des élèves lors des activités ou des échanges vécus. Il importe de rappeler que l'intention n'est aucunement liée à l'observation de bonnes ou de mauvaises réactions, mais plutôt de noter le cheminement de chacun. L'observation d'un préjugé négatif tenace chez un certain nombre d'élèves, par exemple, peut conduire à favoriser une prochaine activité visant à pousser plus à fond la réflexion dans ce domaine.

- Production L'ACELF a créé un site de partage en lien avec les thématiques de ces fiches. Ce site recèle deux intentions : créer un forum d'échange où les écoles de langue française peuvent soumettre des points de vue qui leur sont particuliers; rendre disponibles un éventail de témoignages qui reflètent l'opinion des élèves des quatre coins du pays sur des enjeux importants de la francophonie. Ainsi, pour chaque fiche, une suggestion découlant de la démarche est proposée, mais il revient au personnel enseignant et aux élèves de déterminer les meilleurs moyens de contribuer à cet espace web.

>> Les productions en ligne peuvent être consultées en visitant [www.acef.ca/mavieenfrancais](http://www.acef.ca/mavieenfrancais). Vous pouvez soumettre vos productions à l'ACELF en vous adressant à [info@acef.ca](mailto:info@acef.ca) et en indiquant Ma vie en français. dans l'objet de votre message.

- Poursuivre la réflexion Certains sujets soulèveront plus d'intérêt que d'autres chez les élèves. Les pistes qui sont proposées sont le complément de chacune des fiches et visent à explorer le domaine plus à fond si votre jugement professionnel vous indique que le sujet réveille les passions.

- Fiche d'appréciation par les élèves À la fin de chaque activité, une fiche d'appréciation à remplir par les élèves est proposée. Un espace vous est réservé pour y ajouter vos propres questions. Cette fiche permet aux élèves d'exprimer de façon anonyme leur appréciation de ce qu'ils viennent de vivre. Il est à noter qu'une collecte de ces fiches, une fois remplies, peut servir à la fois à rassurer les élèves sur votre objectivité dans le traitement du sujet et à donner un portrait plus précis quant au développement identitaire de l'ensemble des élèves de la classe.

Ces fiches ont été créées à partir de la fiche « Appréciation par les élèves » tirée de Mieux comprendre, mieux intervenir, publié par l'ACELF.

**LE MOT DE LA FIN** En animant les activités qui vous sont proposées dans Ma vie en français, vous donnerez à vos élèves l'occasion de connaître vos opinions sur une variété de sujets. Or, le personnel enseignant est perçu comme un modèle prédominant dans leur vie et ce rôle ne peut être pris à la légère. Dans le but d'explorer ce rôle de modèle, le fascicule no 6 publié par l'ACELF dans le cadre de la série « Comprendre la construction identitaire » présente une façon

de rendre votre enseignement plus dynamique et l'apprentissage de vos élèves plus pertinent.

8 Guide d'accompagnement MA VIE EN FRANÇAIS

**Fiche d'appréciation Activité : Le français dans le cyberspace**

par les élèves

Explique Pas L'activité du tout

: m'a permis de réfléchir sur la place qu'occupe le français dans le cyberspace.

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

Beaucoup Pas Internet L'activité du tout

et m'a les permis médias de sociaux

- 1

prendre conscience 2 Explique :

de mes habitudes langagières quand j'utilise 3

- 4
- 5

Beaucoup

L'activité Pas du tout Explique :

m'a donné le goût d'utiliser 1

- 2

davantage 3

le français dans Internet 4

- 5

et les médias sociaux.

Beaucoup Pas L'activité du tout

m'a donné le goût de vivre davantage en français Explique :

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

Beaucoup Pas L'activité du tout

m'a permis de me faire une opinion personnelle sur le sujet. Explique :

- 1
- 2

3

4

5

Beaucoup Durant l'activité, Pas du tout Explique :

j'étais 1

à l'aise de 2

partager mon 3

opinion avec 4

les autres.

5

Beaucoup

Pas du tout Explique :

1

2

3

4

5

Beaucoup

Adapté de Mieux comprendre, mieux intervenir, ACELF,

<http://www.acelf.ca/media/outils-pedagogiques/MCMI-individuelle-2013.pdf>

**MA VIE EN FRANÇAIS**

14

Le français dans le cyberspace : Des textos dans l'univers